



# Pittsburgh y sus Alrededores

[visitpittsburgh.com](http://visitpittsburgh.com)



## Condado de Allegheny y la ciudad de Pittsburgh, Pensilvania



Usted puede ser una de las muchas personas que ya han comprobado que Pittsburgh es la combinación perfecta entre lo moderno y lo diferente. La

ciudad de Pittsburgh es considerada uno de los principales destinos del mundo (por *Frommer's*). Además de diversas oportunidades de entretenimiento al alcance de todos, como importantes museos, un Distrito Cultural próspero y barrios eclécticos, ofrece atracciones únicas, que sólo se pueden encontrar en esta ciudad. Desde la espectacular vista del parque PNC (considerado el mejor estadio de béisbol de las Grandes Ligas) y el arte original del museo Andy Warhol, hasta un paseo por una montaña en nuestro "Incline" (funicular) de 130 años de antigüedad, Pittsburgh promete esa experiencia única que todos los turistas desean. Pittsburgh: ¡una sorpresa muy agradable!

## Pittsburgh y sus alrededores: donde abundan tesoros asombrosos.

Sienta la agitación de la ciudad y disfrute del entorno pintoresco y tranquilo de los alrededores. Sin importar si es su destino final o si está de paso; podrá jugar, descubrir y explorar a lo grande.

### CUADRO DE DISTANCIAS

Cleveland, Ohio	.172 km (107 millas)
Buffalo, Nueva York	.265 km (165 millas)
Columbus, Ohio	.330 km (205 millas)
Ciudad de Nueva York, Nueva York	.624 km (388 millas)
Filadelfia, Pensilvania	.563 km (350 millas)
Toronto, Ontario, Canadá	.426 km (265 millas)
Washington, DC	.467 km (290 millas)
Baltimore, Maryland	.402 km (250 millas)

### VisitPittsburgh

1-877-LOVE PGH (568-3744) • [visitpittsburgh.com](http://visitpittsburgh.com)



Hemos traducido este documento de la mejor manera posible. Le pedimos disculpas por cualquier inexactitud de dialecto, expresión o elección de palabras.

Para turistas de **MÉXICO**

Imagine lo que puede hacer aquí





## Condado de Armstrong, Pensilvania



A sólo 40 minutos al noreste de Pittsburgh, el condado de Armstrong, dividido en dos por el imponente río Allegheny, es reconocido desde hace tiempo

por su belleza. Aquí se pueden realizar numerosas e interesantes actividades: PASEAR por las sinuosas colinas, PESCAR en nuestros asombrosos ríos, CAMINAR Y RECORRER EN BICICLETA los bosques y senderos, JUGAR GOLF en uno de nuestros campos, PASEAR en tren en Kiski Junction, BUSCAR posibles lazos familiares con antiguos pobladores o DESCUBRIR a su manera la cantidad de actividades recreativas que ofrece este lugar.

¡Haga que el paisaje del condado de Armstrong sea el escenario de su próxima aventura! Lo invitamos a VENIR, JUGAR y DESCUBRIR el corazón del oeste de Pensilvania.

**Oficina de turismo del condado de Armstrong**

**1-888-265-9954 • [armstrongcounty.com](http://armstrongcounty.com)**



## Condado de Beaver, Pensilvania



A sólo unos minutos al norte de Pittsburgh, el condado de Beaver es uno de los secretos mejor guardados de la región.

Colinas sinuosas, bosques y valles de ríos conforman el paisaje pintoresco de una ciudad pequeña, en el que se esconden tesoros históricos y atracciones contemporáneas. Entre ellas se encuentran Old Economy Village, último hogar de la Harmony Society, y Riverfront Antique Mall, el centro comercial de antigüedades más grande del oeste de Pensilvania. Si le gusta la historia y el arte, disfrutará del recorrido por la galería Merrick Art Gallery, que cuenta con más de 200 pinturas, y por el museo Beaver Area Heritage Museum, situado en el edificio restaurado de una estación de trenes de carga de 90 años de antigüedad.

**Departamento de recreación y turismo del condado de Beaver**

**1-800-342-8192 • [visitbeavercounty.com](http://visitbeavercounty.com)**



## Condado de Butler, Pensilvania



¡La aventura le espera en el

condado de Butler! A sólo 20 minutos al norte de Pittsburgh, encontrará numerosas atracciones: desde la única pradera protegida de Pensilvania en el centro Jennings Environmental Center hasta una tienda de juguetes en un bombardero Stealth. Descubra Harmony, el primer distrito histórico nacional de Pensilvania, y el lago artificial más grande del estado en el parque Moraine State Park. El condado de Butler cuenta con dos bodegas de vinos finos, dos destilerías

excepcionales, una fábrica de vidrio soplado de prestigio mundial, doce campos de golf y el museo Maridon, el único museo de la zona dedicado al arte y a la cultura china y japonesa. Los hoteles, posadas Bed & Breakfasts (alojamiento y desayuno) y áreas para acampar del condado Butler lo esperan para darle la bienvenida a nuestro rincón del mundo.

**Oficina de turismo y convenciones del condado de Butler**

**1-866-856-8444 • [VisitButlerCounty.com](http://VisitButlerCounty.com)**



## Condado de Greene, Pensilvania



El condado de Greene limita al oeste y al sur con Virginia Occidental y tiene 1492 km<sup>2</sup> (576 millas cuadradas) de

colinas sinuosas. Estas colinas son la piedra angular del estado conocido como “Keystone State”, y forman la única esquina en ángulo recto de Pensilvania. La zona occidental del condado de Greene exhibe senderos naturales en los que se encuentran ejemplares perfectos de especies biológicas exóticas y en peligro de extinción. Además, cuenta con la feria más antigua de todo el país, The Jacktown Fair. El área de Waynesburg alberga modernos parques industriales y corredores tecnológicos. Disfrute de una experiencia de agroturismo, alojándose en una granja Bed & Breakfast o visitando una de nuestras bodegas de vino. Los 40,000 habitantes del condado de Greene lo invitan a ser uno de los deportistas y turistas que visitan nuestros terrenos para cacería, puentes cubiertos, museos y bibliotecas, y que asisten a los diversos espectáculos anuales, ferias y festivales.

**Agencia de promoción turística del condado de Greene**  
724-627-TOUR (8687) • [greencountytourism.org](http://greencountytourism.org)



## Condado de Indiana, Pensilvania



En el sudoeste de Pensilvania, al pie de las montañas Allegheny, se encuentra el condado de Indiana: un lugar ideal para visitar por su belleza

natural y sus emocionantes atracciones. Venga al condado de Indiana y explore nuestra cultura e historia y nuestro patrimonio y entretenimiento. “La vida es maravillosa en el condado de Indiana”. Visite la ciudad natal de Jimmy Stewart, la comunidad Amish de Smicksburg, los puentes cubiertos, los lugares de interés histórico, los senderos de caminatas y para ciclistas de más de 97 km (60 millas), los lugares de pesca, los campos de golf y los parques, y asista a festivales y a espectáculos de artes escénicas en la Universidad de Pensilvania en Indiana; todo esto lo encontrará en la “capital mundial de los árboles de navidad”. Lo invitamos a disfrutar nuestra hospitalidad y encanto lugareño.

**Oficina de turismo del condado de Indiana**  
1-877-746-3426 • [visitindianacountypa.org](http://visitindianacountypa.org)



## Laurel Highlands, Pensilvania



Laurel Highlands es un atractivo lugar lleno de oportunidades. Situada al sudeste de Pittsburgh, nuestra región de

tres condados comparte la belleza de majestuosas montañas. Disfrute los principales centros turísticos, festivales, parques de diversiones y parques de animales; reviva la historia en la representación de la Guerra Francesa e India; visite los legados heroicos; y disfrute del teatro, del arte y de sensacionales actividades recreativas al aire libre. Lo invitamos a hacer balsismo en rápidos, a caminar o ir en bicicleta por los senderos del Great Allegheny Passage y a esquiar por las emocionantes

pendientes de esquí, entre ellas las del centro para esquiar más grande de Pensilvania. Admire obras maestras arquitectónicas, como las tres casas diseñadas por Frank Lloyd Wright, incluyendo a Fallingwater®, construida en forma de voladizo sobre una cascada. Visítenos en cualquier estación y viva experiencias que atesorará de por vida.

**Oficina de turismo de Laurel Highlands**  
1-800-333-5661 x108  
[laurelhighlands.org](http://laurelhighlands.org)





## Condado de Lawrence, Pensilvania



Los caminos secundarios que llevan al condado de Lawrence lo introducirán en la vida de la Antigua Orden de los Amish, la tercera comunidad Amish más

grande del país. No olvide detenerse en los poblados de Volant y New Wilmington o caminar por el laberinto de Villa Maria Retreat Center. Le sorprenderá la arquitectura de la catedral Scottish Rite y de las mansiones victorianas, y el espectáculo nocturno de fuegos artificiales de New Castle. No deje de dar un paseo en camello en el parque Living Treasures Animal Park, conducir por el puente cubierto del parque McConnell's Mill State Park, disfrutar de una obra de teatro en New Castle Playhouse o pasear en canoa por Connoquenessing Creek, cerca de la ciudad de Ellwood. Su viaje a los Estados Unidos estaría incompleto si no visita las Estatuas de la Libertad de New Castle y Ellwood.

**Agencia de promoción turística del condado de Lawrence**  
1-888-284-7599 • [VisitLawrenceCounty.com](http://VisitLawrenceCounty.com)



## Condado de Mercer, Pensilvania



El condado de Mercer se encuentra en la intersección de las autopistas interestatales 79 y 80, a sólo una hora al norte de Pittsburgh. Es

famoso por sus importantes comercios y pintorescos paisajes. Entre los comercios más interesantes se encuentran Reyers, la tienda de calzado más grande del mundo; Prime Outlets en Grove City, con más de 140 tiendas; Kraynak's, con la belleza de su Santa's Christmasland y Easter Bunny Lane; y The Winner, la tienda de ropa con descuentos más grande del mundo. Otras atracciones son Slovak Folk Crafts, con sus hermosas artesanías tradicionales; Wendell August Forge, donde podrá ver trabajos en metal hechos a mano; Victorian Mercer y Courthouse Square; y las visitas a las fábricas de los deliciosos chocolates Daffin's o Philadelphia Candies.

**Oficina de turismo y convenciones del condado de Mercer**  
1-800-637-2370 • [visitmercercountypa.com](http://visitmercercountypa.com)

## Condado de Washington, Pensilvania

Al sur de Pittsburgh, el condado de Washington lo invita a visitar los campamentos prehistóricos y las casas que se encuentran entre los hitos estadounidenses. Nuestra excursión



“Dawn's Early Light” lo lleva desde el antiguo Meadowcroft Rockshelter por las casas de la rebelión del whisky y el “Underground”, el sistema de transporte que llevaba a los esclavos negros a la libertad. Luego, lo transporta a la edad moderna para recorrer el museo de tranvías de Pensilvania. Al caer la noche,



asista a una función en el teatro Little Lake, disfrute de las salas de juego más populares y de los rápidos caballos de carreras en el hipódromo y casino The Meadows o anote una victoria junto con el equipo de béisbol Wild Things. Encuentre todo esto en la intersección de las autopistas interestatales 70 y 79: donde se cruzan lo tranquilo y lo salvaje.

**Agencia de promoción turística del condado de Washington**  
1-866-927-4969  
[visitwashingtoncountypa.com](http://visitwashingtoncountypa.com)